منظوماتِ عربی اعظم بہاولپوری

ڈاکٹر غلام اکبر☆

Abstract

Azam Bahawalpuri is a Sufi poet of the erstwhile Bahawalpur State. He was born in 1810 A.D. at Jalalpur Khakhiyan and migrated to Bahawalpur. He was well-versed in Persian language and literature and contributed to it with his writings. He also composed 188 Persian Ghazaliyat, 29 Urdu and 6 Arabic Manzomat. This article introduces his Arabic Manzomat in edited form for the fist time.

اعظم بہاول پوری کا شمار ریاست بہاول پور کے صاحبِ دیوان شعرا میں سے ہوتا ہے۔ مولوی محمد اعظم قریشی ہاشمی المعروف اعظم بہاول پوری، مولوی محمد صالح کے بیٹے تھے۔(۱) آپ کا خاندان جلال پور کھاکھیاں (ملتان) سے ہجرت کر کے بہاول پور میں آباد ہوا۔ مولوی محمد صالح، فرمان روایان ریاست بہاول پور کی قدر دانی کے سبب مہاراجا رنجیت سنگھ کے دربار میں ریاست بہاول پور کے سفیر مقرر ہوئے۔ آپ کا شجرۂ نسب حضرت عبداللہ بن عباس سے جا ملتا ہے۔(۲)

اگرچہ مولوی محمد اعظم بہاول پوری کی تاریخ پیدائش کے متعلق کوئی معتبر حوالہ موجود نہیں ہے۔ البتہ قیاس کیا جاتا ہے کہ ان کا عرصۂ حیات (۱۸۱۰ء/۱۲۳۵ھ۔ ۱۹۱۱ء/ ۷۔۱۳۳۶ھ) پر محیط رہا۔(۳) اعظم بہاول پوری ابتدائی تعلیم کے بعد عباسی دربار سے وابستہ ہو گئے۔ اس دوران میں انھوں نے اپنے فرائض منصبی نہایت ایمان داری و محنت سے انجام دیئے اور تاریخ خاندانِ عباسی

☆ اسسٹنٹ پروفیسر شعبہ فارسی، گورنمنٹ کالج یونیورسٹی، فیصل آباد

مرتب کی جو ''جواہر عباسیہ'' کے نام سے معروف ہے۔

آثارِ اعظم بہاول پوری

۱۔ اقبال نامہ ۲۔ حلیہ النبی ۳۔ خطبات

۴۔ مولود النبی ۵۔ نیر اعظم

اس کے علاوہ ایک مجموعہ بھی مرتب کیا۔(۴) اس مجموعے میں منظومات کی ترتیب الف بائی ردیف کے اعتبار سے ہے۔فارسی میں ۱۸۸، اردو کی ۲۹ اور عربی کی ۶ منظومات ہیں۔(۵)

برصغیر پاک و ہند کے عربی شعرا زیادہ تر قدیم عرب شعرا کی پیروی کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اعظم بہاول پوری نے بھی اس روش کو اختیار کیا۔ ان کے عربی اشعار زیادہ تر حمد و مناجاتِ حق تعالیٰ و مدح پیغمبر علیہ السلام پر مشتمل ہیں۔ اُن کے کلام میں قرآن مجید اور احادیثِ مبارکہ کے اقتباسات بھی فراواں ہیں۔کلام اعظم بہاول پوری میں گناہوں کا اعتراف، مغفرت طلبی اورشوقِ وصال جیسے اہم موضوعات بہت نمایاں ہیں۔اسی طرح اُن کے قصاید میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوصاف خَلقی و خُلقی، اسمائے مبارک کی تاثیر اور ان کے معجزات کے ساتھ ساتھ شفاعت طلبی اور شہر مدینہ کی زیارت کرنے کی خواہش نمایاں نظر آتی ہے۔اعظم بہاول پوری کی عربی شاعری میں اثر انگیزی، از خود رفتگی اور شوریدگی، اوجِ کمال پر نظر آتی ہے۔ مثال کے طور پر اشعار ملاحظہ ہوں:

إلــهَ الْـكَوْنِ أنْـتَ تُـرِيْـدُ كَـوْنِـيْ وَبِـالْإِعْـلَامِ أعْـلَانِـي عَـنَـوْنِيْ

إلـىٰ مَنْ أسْتَغِيْـثُ و أنْـتَ غَـوْثِـيْ وَمِـمَّـنْ أسْتَعِيْـنُ وَ أنْـتَ عَوْنِيْ (۶)

مناجات

أ غِثْـنِـيْ يَـا غَيَـاثَ الْـمُسْتَغِيْثِيْـنَ وَيَـارَبِّ اكْـفِـنِـيْ قَـوْماً جَفَوْنِيْ

قِـنِـيْ سَهْـمَ الْـحَـوَادِثِ وَالْبَلَايَـا وَاَهْـلِـكْ ظَـالِـمِيَّ وَمَنْ رَمَوْنِيْ

وَاِنّــِیْ اَعْـظَـمُ الـرَّاجِیْنَ لُطْفـاً　　اِلَیْکَ فَنَجِّنِیْ عَمَّا شَکَوْنِیْ (۷)

مدح نبوی

یَـا سَیِّدَنَـا الْعَـالِیْ قَدْراً وَّ وَقَـارَا　　یَـامَنْ هُوَ اَدْعُوْهُ خَفَاءً اَوْ جِهَارًا (۸)

شوق وصال

کَـالْمُجْمَرِ مَـا زَالَ فُؤَادِيْ حَـارًّا　　اِذْحُبُّکَ قَـدْ اَوْقَدَ فِيْ قَلْبِيْ نَارًا (۹)

طلب شفاعت

اِنْ تَـقْبَلْ مَسْئُوْلِيْ مَا ذَاکَ بَعِیْدًا　　مِنْ اَعْظَمِ اَخْلَاقِکَ حَسَناً اَطْوَارًا (۱۰)

اقتباس از قرآن

مَنْ وَصَفَـهُ الْقَرْآنُ عَلَّمَـهُ الْبَیَانَ　　وَکَفٰـی کَلَامُ اللّٰـهِ فِيْ اِثْبَاتِـهٖ
مَا زَاغَ بَصَـرُ الْعَیْنِ مِنْهُ وَمَا طَغٰی　　وَلَـقَـدْ اَرَاهُ اللّٰـهُ مِنْ آیَاتِـهٖ (۱۱)

مجموعۂ اعظم بہاول پوری تا حال شائع نہیں ہوا۔ درج ذیل منظومات دراصل اعظم بہاولپوری کے فارسی دیوان کا ہی حصہ ہیں۔ یہاں ضروری تصحیح اور تخریج کے ساتھ پیش خدمت ہیں:

(ص ۵) مَضٰی عُمْرِيْ وَهَبَّ نَفْسِيْ ذِهَاقاً　　فَیَـا سَـاقِيْ اسْقِنِيْ کَـاْ ساً دِهَـاقاً

(ص ۶) اِلَامَ تَـلُـوْمُ نَفْسِيْ فِيْ الْغَرَامِ　　وَاَنْـتَ تَـرَکْـتَ فِيْ لَوْمِيْ وِفَـاقاً

اَذِقْـنِـيْ مِـنْ رَحِیْـقِ الْـحُبِّ رَوْحـاً　　شَـرَابـاً سَـائِـغـاً اَحْلٰـی مَـذَاقـاً

مَتٰـی مَـا تَـلْـقَ مَـنْ تَهْـوَاهُ شَـوْقـا　　دَعِ الـدُّنْیَـا وَ طَـلِّقْهَـا طَلَاقـا

تَـکَـادُ تَـرَاهُ اِیْـمَـانـاً فَـاَقْبِـلْ　　عَـلَیْـهِ وَ اقْـتَـرِبْ مِنْـهُ اشْتِیَـاقـا

بـــه ولا تـــدر یـــمـــنـــق　　وان طـــاقـــت ســـموات طبـــاقـــا

فَـــیَـا مَـنْ کَـانَ فِـیْ قَـلْبِیْ دَوَاً مَـا　　اِلَامَ لَا تُلَاقِـــیْ مَـــنْ تُلَاقـــیٰ

فَـمِیْثَـاقِـیْ عَـلٰـیْ مَـا کَـانَ بَـاقٍ　　وَلَـوْ اَحْبَبْـتَ عَـنِّـیْ افْتِـرَاقـا

لَأَقْــرَبُ أَنْــتَ مِــنْ حَبْــلِ الْــوَرِيْــدِ وَأَعْــظَــمُ شَــائِــقٍ يَشْــكُــوْ فِــرَاقًــا

(ص ٨٧) يَا سَيِّدَنَا الْعَالِيْ قَدْراً وَ وَقَارَا يَــامَــنْ هُــوَ أَدْعُوْهُ خِفَاءً أَوْ جِهَـاراً

ذَا الْقَـالِـبُ عَنْ دَارِكَ إِنْ كَانَ بَعِيْداً فَالْقَلْبُ عَلىٰ بَابِكَ لَيْلاً وَّ نَهَاراً

كَـالْـمُـجْـمَـرِ مَـا زَالَ فُؤَادِيْ حَـارًّا إِذْ حُبُّكَ قَـدْ أَوْ قَـدَفِـيْ قَـلْبِيْ نَارَا

اِرْحَـمْ وَ تَـفَـضَّـلْ وَ بِـعَيْنِ الْكَرَمِ انْظُرْ اِشْـفَـعْ لِـخَـطَـائِيْ فَتُشَفَّعُ مُخْتَاراً

إِنْ تَـقْبَـلْ مَسْـئُـوْلِـيْ مَـاذَاكَ بَعِيْدًا مِنْ أَعْظَمِ أَخْلَاقِكَ حَسَنًا أَطْوَارَا

(ص ٨٩) وَرَبُّكَ اصْـطَفَاكَ مِنَ الْبَرَايَا وَعَــظَّــمَكَ الْإِلَـٰـهُ مِـنَ الْـعِظَـامِ

وَكُــلُّ الْأَنْبِيَــاءِ لَهُــمْ مَــقَــامٌ وَإِنَّكَ أَنْـتَ فِـيْ أَعْـلـىٰ مَـقَـامِ

فَـلَـوْلَا كُـنْـتَ مَـاكَـانَ الْـخَلَائِقُ وَلَا الْــمَــلَــوَانِ مَعَ شَهْـرٍ وَ عَـامِ

وَلَا الــطَّــاعَــاتُ وَالْـخَيْـرَاتُ كُلًّا وَلَا الـصَّـلٰوةُ مَعَ شَهْـرِ الصِّيَّامِ

وَلَا قَــــوْلٌ وَلَا فِــــعْــــلٌ وَ حَــــجٌّ وَلَا إِحْـــرَامُ لِــلْبَيْـــتِ الْـحَـرَامِ

وَلَا قَــدْرٌ وَلَا خَيْــرٌ وَشَــرٌّ وَلَا الْإِيْــمَــانُ مَـعَ يَـوْمِ الْـقِيَـامِ

عَـلَيْكَ الـلّٰــهُ صَـلـىٰ ثُمَّ سَلَّمَ بِــآلَافِ الـصَّـلٰـوةِ مَعَ السَّلَامِ

شَـفِيْـعَ الْـمُـذْنِبِيْـنَ اشْـفَـعْ تُشَـفَّـعْ جَـزَاكَ الـلّٰــهُ خَيْراً بِـالـدَّوَامِ

(ص ٩٠) لَأَرْجُوْ مِنْكَ يَا خَيْرَ الْبَرِيَّةِ تَــمَـــامَ الْـلُّـطْفِ وَالْكَـرَمِ مَـدَامِ

وإِنْ أَنَــا أَعْـظَـمُ الْـعَـاصِيْـنَ لٰـكِـنْ بِـذَيْلِ جَنَـابِ لُطْفِكَ اعْتِصَامِ

(ص ٩١) لَـقَـدْ زَادَ الْغَرَامُ عَلَى الْغَرَامِ لِـمَـوْلَانِـي الـنَّبِي عَـلَـى الـدَّوَامِ

وَجِسْــمِــيْ هٰهُــنَــا لٰـكِـنْ رُوْحِـيْ يَـحُـوْمُ بِـحَـوْلِ طَيْبَةَ كَـالْـحَمَـامِ

وَقَـلْبِـيْ هَـامَ وَازْدَادَ اشْتِيَـاقِـيْ   إلَـىٰ جِيْـرَانِ مَـدَنِـيِّ الْتِهَـامِ
نَبِـيٍّ هَـاشِـمِـيٍّ أَبْـطَـحِـيٍّ   رَسُولٌ سَيِّـدِ الرُّسُـلِ الْكِـرَامِ
حَبِيْبِـيْ سَيِّـدِيْ وَ طَبِيْـبُ قَـلْبِـيْ   مِـنَ الْأَمْـرَاضِ كُلًّا وَالسَّقَـامِ
وَقُـرَّةُ عَيْـنِـيْ وَصَفَـاءُ صَدْرِيْ   وَ رُوْحُ الْقَـلْـبِ وَالْجَسَدِ التَّمَامِ
عَـلَيْـهِ وَآلِـهِ صَـلَّـى وَسَـلَّـمْ   وَبَـارَكَ رَبُّـنَـا بِـالْإِحْتِـرَامِ
فَشَـفِّـعْ فِـيَّ الـلّٰهُـمَّ إِيَـاهُ   فَـإِنَّكَ أَنْتَ ذُوالْمِنَنِ الْعِظَامِ
وَأَسْـكِـنِّـيْ بِـطَيْبَةَ ذَاتِ طِيْـبٍ   يُـعَـطِّـرُ طِيْبُهَـا أَبَـداً مَشَـامِ
مَـعَ الْإِكْثَـارِ مِـنِّـيْ إِحْتِـرَامـاً   لِـمَـنْ أَحْبَبْتُـهُ وَ بَـلِّـغْ سَلَامِ
(ص ٩٢) وَقُلْ مِنِّـيْ لَـهُ بَعْدَ التَّحِيَّةِ   أَلَا يَـا أَيُّهَـا السَّـامِـيْ إِمَـامِ
حَبِيْبِـيْ أَنْـتَ مِـنْ كُـلِّ الْأَحِبَّـاءِ   مَـرَامِـيْ أَنْـتَ مِنْ كُلِّ الْمَـرَامِ
فِـدَاكَ أَبِـيْ وَأُمِّـيْ مَـعَ فُـؤَادِيْ   وَرُوْحِـيْ ثُمَّ لَحْـمِـيْ بِالْعِظَامِ
فَـإِنِّـيْ مُسْتَـجِيْـرُكَ يَـا حَبِيْبِـيْ   أَجِـرْنِـيْ سَيِّدِيْ ذَا الْإِحْتِشَـامِ
فَـإِنِّـيْ فِـيْ هَـوَاكَ شُغِفْتُ حُبـاً   وَسِـرُّكَ قَـدْ سَرٰى كُـلَّ الْمَسَامِ
وَإِنْ عَيْـنَـاكَ نَـائِـمَتَـانِ رُوْحـاً   فَقَلْبُكَ لَمْ يَنَمْ فَاسْمَعْ كَلَامِ
لَعَمْـرُكَ طَـالَ مِنْكَ النَّوْمُ دَهْـراً   إِلَامَ تَـنَـامُ يَـا خَيْـرَ الْأَنَـامِ
وَإِنِّـيْ مِـنْ مَـنَـامِكَ فِـيْ عَنَـاءٍ   فَـقُـمْ قُـمْ يَـا حَبِيْبِيْ مِنْ مَنَـامِ
وَقُـمْ يَـا خَيْـرَ خَـلْـقِ الـلّٰـهِ كُلاً   وَخَيْـرَ الْكُـلِّ مِنْ خَاصٍّ وَّ عَـامِ
إِلَامَ تَـكُـوْنُ فِـيْ مَثْـوَاكَ هٰـذَا   وَحُوْرٌ يَنْتَظِـرْنَكَ فِـي الْخِيَـامِ

(ص ١١٩) اَلْحَـمْـدُ لِلّٰهِ الْقَدِيْمِ بِذَاتِهِ   مَنْ كَـانَ مَـوْصُـوْفـاً بِـكُلِّ صِفَاتِـهِ

إِيْجَادُ مَابَيْنَ الثُّرٰى وَالثُّرٰى — اَلْعَرْشُ وَالْكُرْسِيُّ مِنْ اٰيَاتِهِ
بِاللّٰهِ اَشْهَدُ اَنَّهُ مَعْبُوْدُنَا — بَعَثَ الرَّسُوْلَ مُحَمَّداً فِيْ ذَاتِهِ
حُبٌّ إِلاٰلِهِ وَعَبْدِهِ وَرَسُوْلِهِ — مَنْ يَتَّقِ الرَّحْمٰنَ حَقَّ تُقَاتِهِ
أَعْنِيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ شَمْسَ كَرَامَةٍ — لَقَدِ اسْتَنَارَ النُّوْرُ مِنْ لَمْعَاتِهِ
قَدْ بَعَثَهُ اللّٰهُ الْمُهَيْمِنُ رَحْمَةً — لِلْعٰلَمِيْنَ وَشَافِعاً لِعُصَاتِهِ
هُوَ طَاهِرٌ وَ مُطَهِّرٌ وَ مُبَارَكٌ — لَقَدِ اسْتَفَادَ الْكُلُّ مِنْ بَرَكَاتِهِ
مُعْطِي الْبَرَايَا الْخَيْرَ حَتّٰى إِنَّمَا — اَخَذَ الرَّجِيْمُ الْحَظَّ مِنْ خَيْرَاتِهِ
ذُوْهَيْبَةٍ وَ مَهَابَةٍ وَ فَخَامَةٍ — اِنْهَزَمَتِ الْكُفَّارُ مِنْ غَزْوَاتِهِ
(ص ١٢٠) فَاقَ الْوَرٰى بِفَصَاحَةٍ وَبَلَاغَةٍ — يَتَحَيَّرُ الثَّقَلَانُ فِيْ كَلِمَاتِهِ
نِعْمَ النَّبِيُّ الْهَاشِمِيُّ الْمُصْطَفٰى — هُوَ سَيِّدُ السَّادَاتِ خَيْرُ دُعَاتِهِ
يَنْجُوْ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰى وَأَطَاعَهُ — رِضْوَانُ رَبِّ الْعَرْشِ فِيْ مَرْضَاتِهِ
سُبْحَانَ مَنْ أَسْرٰى بِهِ لَيْلاً عَلٰى — ظَهْرِ الْبُرَاقِ وَزَادَ فِيْ دَرَجَاتِهِ
عَرَجَ الْمَعَارِجَ وَاعْتَلٰى بِعُلُوِّهِ — فَوْقَ السَّمٰوَاتِ الْعُلٰى وِجْهَاتِهِ
بِجَمَالِهِ كَشَفَ الدُّجٰى بَلَغَ الْعُلٰى — فَدَنٰى مِنَ اللّٰهِ الْعَلِيِّ بِذَاتِهِ
لَازَالَ مِنْهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ — بَرَكَاتُهُ وَأَتَمُّ مِنْ صَلَوَاتِهِ
يَارَبِّ فَارْزُقْنَا شَفَاعَتَهُ اِذَا — قَامَ الْقِيَامَةُ وَاسْقِ مِنْ كَاْسَاتِهِ
يَاأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا وَتَزَوَّدُوْا — لِلْمَوْتِ قَبْلَ الْغَشْيِ مِنْ سَكَرَاتِهِ
تُوْبُوْا إِلَى التَّوَّابِ قَبْلَ مَمَاتِكُمْ — وَاخْشَوْا عَذَابَ اللّٰهِ مِنْ سَاعَاتِهِ
ثُمَّ اتَّقُوْا حَقَّ التُّقٰى عَمَّا نَهٰى — وَابْغُوْا مَا يَرْضَاهُ مِنْ طَاعَاتِهِ
حَمْداً لِمَنْ عَمَّ الْوَرٰى بِهِبَاتِهِ — عَالٍ عَلٰى كُلِّ الْوَرٰى بِسِمَاتِهِ
رَبٌّ تَعَالٰى شَأْنُهُ عَنْ وَصْفِنَا — وَاخْتَصَّ فِيْ آلَائِهِ وَأَنَاتِهِ

هُوَلَا إِلٰــهَ سِوَاهُ أَشْهَدُ أَنَّــهُ   لَاغَيْرُهُ مَعْبُوْدُنَا بِصِفَاتِهِ
(ص ١٢١) هٰذَا وَاَشْهَدُ أَنَّ أَحْمَدَ عَبْدُهُ   وَرَسُوْلُهُ الْهَادِيْ إِلىٰ خَيْرَاتِهِ
مَنْ وُصْفُهُ الْقُرْآنُ عَلَّمَهُ الْبَيَانُ   وَكَفٰى كَلَامُ اللّٰهِ فِيْ إِثْبَاتِهِ
مَازَاغَ بَصَرُ الْعَيْنِ مِنْهُ وَمَا طَغٰى   وَلَقَدْ أَرَاهُ اللّٰهُ مِنْ آيَاتِهِ
نُوْرٌ بِهِ كُلُّ الْخَلَائِقِ يُهْتَدِيْ   وَتَشَعْشَعَ الْأَنْوَارُ فِيْ وَجَنَاتِهِ
مَنْ ضِنْضِيْ الْكَرَمِ اصْطَفَاهُ كَرَامَةً   تَتَرَشَّحُ الْأَفْضَالُ مِنْ سُبْحَاتِهِ
كَفُّ النَّبِيِّ سَحَابُ فَضْلٍ مَاطِرُ   قَلْدَامَ مَطَرُ الْجُوْدِ مِنْ قَطَرَاتِهِ
يَارَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ   مَعَ صَحْبِهِ صَحْبِ الْهُدىٰ وَحُمَاتِهِ
خُلَفَائِهِ عَمَّيْهِ مَعَ سِبْطَيْهِ مَعَ   زَهْراً وَمَعَ آبْنَائِهِ وَبَنَاتِهِ
وَالتَّابِعِيْنَ لَهُمْ وَتَبَعِ التَّابِعِيْنَ   وَالصَّالِحِيْنَ بِطُرِّهِمْ وَعُصَاتِهِ
وَاغْفِرْلِيْ اللّٰهُمَّ ثُمَّ لِوَالِدَيَّ   وَلِمُحْسِنِيْ وَأَمِدَّلَهُ فِيْ حَسْنَاتِهِ
وَامْنُنْ عَلَيْنَا رَبَّنَا بِمُحَمَّدٍ   خَيْرِ الْوَرىٰ وَالْكُلِّ مِنْ سَادَاتِهِ
وَالْطُفْ بِرَاجِيِّ الْخَيْرِ أَعْظَمِ رَهْبَةً   وَبِجَاهِ أَدْخِلْهُ فِيْ جَنَّاتِهِ
وَانْصُرْ بِفَضْلِكَ دَائِماً سُلْطَانَنَا   وَأَدِمْهُ فِي الْخَيْرَاتِ مَعَ بَرَكَاتِهِ
أَلَايَا حَبِيْبُ الَّذِيْ   هَدَانَا بِهِ اللّٰهُ مِنْ كُلِّ تِيْهِ
فَرِحْنَا بِمَعْنىٰ حَدِيْثٍ بَلَغَ   يَسُرُّ اللَّبِيْبَ النَّبِيْلَ النَّبِيْهُ
إِذَا مَا سُئِلُوْا اطْلُبُوا الْخَيْرَ عَنْ   حِسَانِ الْوُجُوْهِ إِذْ دُعَاكُمْ وَجِيْهُ
فَيَأَ احْسَنَ الْوَجْهِ مِمَّا خُلِقَ   وَجِيْهاً نَجِيْحاً لِمَنْ يَلْتَجِيْهِ
إِذَنَ ارْتَجِيْ عَبْدُكَ الْأَعْظَمُ   فَأَحْسِنْ وَدَوَاماً بِمَا يُرْتَجِيْهِ

(ص ١٥١) إِلٰهَ الْكَوْنَ أَنْتَ تُرِيْدُ كَوْنِيْ   وَبِالْإِعْدَامِ أَعْدَائِيْ عَنَوْنِيْ

وَآذَانِــي الْأَقَــارِبُ كَــالْعَقَــارِبِ　　وَأَتْبَــاعِــي وَأَشْيَاعِي غَصُوْنِــي
وَخُلَّانِــي أَحَــلُّــوْنِــي خِلَافــاً　　وَأَحْبَــابِي كَــأَعْدَائِي هَجَوْنِي
إِلَــىٰ مَــنْ أَسْتَغِيــثُ وَأَنْــتَ غَوْثِــي　　وَمِــمَّنْ أَسْتَعِيْنُ وَأَنْــتَ عَوْنِــي
(ص ۱۵۲) أَغِثْنِي يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيْثِيْنَ　　وَيَــا رَبِّ اكْــفِنِي قَوْمــاً جَفَوْنِي
قِــنِــي سَهْــمَ الْحَــوَادِثِ وَالْبَلَايَــا　　وَأَهْلِكْ ظَــالِمَتِي وَمَنْ رَمَوْنِي
وَإِنِّــي أَعْــظَــمُ الــرَّاجِيْــنَ لُطْفــاً　　إِلَيْكَ فَنَجِّنِي عَمَّــا شَكَوْنِي

☆☆☆☆☆

حواشی

(۱) اقبال شاہد، محمد، معرفی نسخۂ خطی ''جواہر عباسیہ''، فصلنامہ دانش، رایزنی فرہنگی سفارت جمہوری اسلامی ایران، اسلام آباد، ۱۹۹۰ء۔ ص ۷۱

(۲) عزیز الرحمان، عزیز، ''دربار بہاول خان کے نورتن کا ایک گوہر اعظم بہاولپوری'' ماہنامہ 'العزیز' بہاولپور، اپریل ۱۹۴۰ء، ص ۲۱

(۳) یمین خان، آغا، 'نسخۂ خطی جواہر عباسیہ کا تعارف، مجلہ ''علوم اسلامیہ''، اسلامیہ یونیورسٹی بہاولپور، دسمبر ۱۹۸۸ء

(۴) اقبال شاہد، محمد، دیوان اعظم بہاولپوری، ہفت روزہ ''الہام' بہاولپور، ۱۹۹۱ء، ص ۳

(۵) اعظم بہاولپوری، دیوانِ اعظم نسخۂ خطی، کتاب خانۂ شخصی، مجاہد انصاری، بہاولپور، ۱۹۱۱ء، ص ۱۵۱

(۶) ایضاً۔　　(۷) ایضاً، ص ۱۵۲　　(۸) ایضاً، ص ۱۷

(۹) ایضاً، ص ۱۸　　(۱۰) ایضاً، ص ۱۷　　(۱۱) ایضاً، ص ۱۲۱

❁❁❁